



Les amis
Italo-Gascons

N° 60 Décembre 2019

Page 1

Sommaire

Voeux
Dates à retenir

Page 2

Les échos

Cours d'italien
Chorale
Stage choristes
commission manifesta-
tion
Cours de cuisine
Marché de Noël
Enseignement de l'ita-
lien

Page 3

L'agenda

La Befana
Théâtre
Fête italienne
Fête de l'Europe
Cinéma italien

Les échos

Concert Susanna

Page 4

Chez nos voisins
Croniche fogolar
Voyage

Amis Italo-Gascons

IL BOLLETTINO



Depuis la rentrée, nos activités traditionnelles se poursuivent dans des conditions très satisfaisantes: les cours d'italien et nos 3 « professoresses », la chorale menée avec brio par Babeth et les cours de cuisine de notre « Cuoca Laura ». Vous êtes déjà plus de 200 à nous soutenir dans nos actions, cela laisse augurer un record pour la saison.

2020 débutera comme 2019, de façon spectaculaire avec la fête de la Befana à laquelle nous vous invitons avec vos enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants... Vous découvrirez dans ce bollettino tous nos autres projets pour l'année à venir qui marqueront le 15ème anniversaire du bureau de l'association.

Voilà pour les animations. Un autre projet nous tenait à cœur, c'était celui de voir ériger un monument pour commémorer l'émigration italienne dans le Gers qui a commencé il y a 100 ans et souligner ainsi le travail accompli pour la remise en valeur des fermes gersoises ainsi que la parfaite intégration de nos aïeux en terre gasconne.

C'est chose faite grâce à vos très nombreux votes qui ont permis d'obtenir 5000 € du Conseil Départemental dans le cadre du budget participatif.

Merci à vous tous de votre fidélité. Nous vous souhaitons une excellente année 2020 en espérant vous rencontrer le 4 Janvier autour d'un verre et du panettone.

Le bureau

A noter sur vos agendas

- Samedi 4 Janvier : 17H30 Fête de la Befana et pignaril à Auch
- Lundi 7 Janvier : les vœux à Condom
- Cinéma : Dimanche 19 et 26 Janvier 2020
- Mardi 28 Janvier et mardi 24 mars : cours de cuisine
- Vendredi 3 Avril : Fête 15ème anniversaire au Mouzon
- Du 8 au 17 Mai : Fête de l'Europe

Pour tout renseignement complémentaire vous pouvez nous contacter

au 05 62 05 17 40 ou au 07 81 93 18 14

adresse e-mail : italo.gascons@free.fr Site internet : www.italogascons.com

Les échos

Cours d'italien nouvelles profs

C'est reparti pour 40 élèves et nos 3 professeures, Jessica, Elisa et Serena. Cinq niveaux sont proposés de débutant à avancé et cours de conversation.

Reprise chorale « Cantiamo »

La chorale a repris ses activités avec Babeth à la baguette dont le premier objectif est l'apprentissage des chansons enfantines italiennes pour le concert de la Befana.

Chorale stage Duran

En collaboration avec Luca Sartori, chef de chœur italien, nous avons organisé un stage de chant avec 2 sessions le 16 novembre et le 7 décembre. Vingt cinq participants à chaque séance de 3 heures dans la bonne humeur avec un Luca très expressif dans la gestuelle, pédagogue et professionnel. Les chants italiens proposés étaient présentés de façon très ludique. A renouveler....
Un grand Merci à la commune de Duran pour le prêt de la salle.



Commission : « manifestations exceptionnelles »

Comme envisagé au cours de notre assemblée générale, nous avons créé une commission d'organisation et de préparation de nos manifestations, une dizaine d'adhérents ont répondu présents à la première pour nous aider à la mise en place du concert de Susanna PARIGI et de la fête de la Befana. Tout le monde peut participer, prochaine réunion début février pour préparer la fête italienne



Cours de cuisine : 28 Novembre

Notre premier cours de cuisine a réuni 18 participants avec une séance toujours animée par Laura qui nous a proposé antipasti, baccala alla napoletana et torta al pistacchio. Le tout servi avec des vins italiens et précédé du traditionnel apéritif : le Spritz. Prochains cours les mardis 28 Janvier et 24 Mars

Marché de Noël

Edo, Rosalia et Francesco, habitués du village italien, sont présents à Auch pour vous proposer des spécialités transalpines de saison : « Caramelle, amaretti et Panettone »
Ils sont installés devant la Cathédrale jusqu'au 24 décembre et vous accueilleront tous les jours de 10h à 19h.



L'enseignement de l'italien dans le GERS, où en est-on ?

En début d'année nous nous sommes mobilisés pour défendre l'enseignement de l'italien dans les Lycées du GERS.

Nous avons alerté les autorités locales et les parlementaires. Seuls Mme la députée Gisèle BIEMOURET et M le sénateur Franck MONTAUGE nous ont fait part du résultat de leurs interventions auprès de l'Education Nationale et nous les remercions pour ces démarches.

Par lettre du 15 novembre, Franck MONTAUGE nous transmet la réponse du ministre Jean Michel BLANCHER en date du 24 octobre. Une longue lettre de 3 pages. Après s'être satisfait selon lui de l'augmentation du nombre d'élèves apprenant l'italien en France (2018/2015) s'en suit une longue description technique des différents dispositifs qui permettent aux élèves de choisir l'italien en 1ère ou 2ème langue au baccalauréat.

Il conclut en 6 lignes sur la situation dans le GERS en indiquant que l'italien « continue d'être enseigné en Lycée, dans 3 établissements, également en tant que langue vivante B ou C ». Il oublie de préciser qu'auparavant c'était dans 4 lycées. Il confirme donc la dégradation de l'enseignement de l'italien dans le GERS. Il n'indique pas non plus que le nombre d'élèves apprenant l'italien au lycée Pardailhan est passé cette année de 84 à 6. C'est un mensonge par omission.

Qu'en sera-t-il l'an prochain ? Cette situation non satisfaisante risque de s'aggraver. Restons vigilants auprès des chefs d'établissement pour que l'enseignement de l'italien reste en bonne place.

L'agenda

La Befana et les vœux : Samedi 4 Janvier

Elle avait aimé prendre son envol l'année dernière, elle recommence le 4 Janvier depuis le haut des tours de la Cathédrale.

Au programme

- > 17h30 Accueil des enfants aux Cordeliers
- > Chansons enfantines par la chorale « Cantiamo »
- > Vidéo : histoire de la Befana
- > Défilé avec bâtons lumineux des enfants vers le parvis
- > 18h00 illumination de la Cathédrale
- > Descente de la Befana et distribution des bonbons
- > Allumage du feu de joie et rondes enfantines
- > Vin chaud offert

Cette année on va renouer avec la tradition des vœux en organisant un vin d'honneur aux Cordeliers à 19h30. Ci-joint une invitation.

Cette manifestation est organisée conjointement avec le comité de jumelage de Castin-Duran, le Fogolar Furlan et bien sur les Amis Italo-Gascons.

Nous espérons vous voir nombreux pour fêter cette vieille tradition italienne en famille.

Vœux à Condom le lundi 6 Janvier à 18h30 A Condom on trinquera autour du verre de l'amitié le lundi 6 janvier, vers 18h30, à l'issue de la séance hebdomadaire des cours dans la salle de l'ancienne prison, rue Milon.

Théâtre

Comme nous l'avions annoncé à l'assemblée générale, Walter et Jacky Robutti proposeront un atelier théâtral en italien ouvert à tous en 2020. Les personnes intéressées doivent s'inscrire auprès de Walter par mail à jwrobutti@orange.fr avant le 6 Janvier. Les répétitions sont prévues au Castella théâtre à Valence-sur-Baise le jeudi soir, le premier rendez-vous est prévu le jeudi 16 Janvier pour tous les inscrits.

Projets possibles : mise en scène d'un conte sur la Befana ou travail sur des scénettes.

Cinéma

CINE 32 organise deux rendez-vous Cinéretro en Janvier autour de FELLINI. Deux films à l'affiche : Il Bidone (2009) le 19 Janvier et Vogue le navire (1984) le 26 Janvier à 15h. Les 2 projections seront suivies d'un échange avec Marie-Pierre LAFFARGUE, spécialiste du cinéma italien.

Fête italienne : vendredi 3 Avril 19h au Mouzon

Réservez votre soirée pour participer à la fête de notre 15ème anniversaire. Détail du programme dans le prochain Bollettino.

Fête de l'Europe et village italien : du 8 au 17 Mai



Les échos : Concert Susanna Parigi

Quelle belle soirée passée avec Susanna Parigi et son guitariste Matteo Giudici !

Susanna nous a une nouvelle fois enchantés ce samedi 14 décembre devant une centaine de spectateurs dans ce merveilleux théâtre à l'italienne d'Auch.

Les mélodies ont été interprétées magnifiquement. L'accompagnement musical au piano et à la guitare était en parfaite harmonie avec cette voix si belle qu'on peut comparer à celle des divas du jazz. Ce fut simplement magique.

Au delà de la musique, elle nous a invités à nous questionner sur la vraie signification des mots comme «marcher», «silence», «passivité», «pauvreté», «attention», «espoir», «invisible». Nous avons bien appréciés la traduction simultanée de Marzia dont la voix s'insérait harmonieusement dans ces « monologhi ».

Susanna est « une femme lumineuse et rayonnante » comme l'a dit une spectatrice.

Elle a suscité l'admiration de tous et elle a même réussi à nous faire fredonner une chanson de Noël.

Nous la remercions pour ce concert dont on se souviendra longtemps.

« Grazie infinite »



Les échos : Avec nos voisins

Budget participatif

Notre projet « commémorons l'émigration italienne du XXème siècle dans le gers » a obtenu 701 votes et a donc été lauréat au Budget Participatif Gersoï et recevra la somme de 5000 € pour sa construction et sa mise en place.

Ce monument sera sur la commune de Duran sur un lieu qui reste à déterminer avec les élus. Nous vous tiendrons informés de l'avancement des travaux ainsi que de la forme donnée au monument.

Les trois associations porteuses, les Italo-Gascons, le comité de jumelage de Castin-Duran et le Fogolar Furlan remercient toutes les personnes qui ont permis sa concrétisation.



Cròniche dal Fogolâr Furlan de Vuascogne

Jessi o no jessi

E jê simpri che vè !

Une statue rapresentant le emigracion taliane dal secul XX ae di jessi o di no jessi ? La buine rispueste e jê : la statue a sarà fate sù chest an ch'al ven !

Dulà si al di puestâle, ca o là o lenti jù... ? La buine rispueste e jê : a sarà fate sù a Duran !

Ce vino di rapresentâ, la partenze de l'emigrât, il viaç, la rivade in tiare straniere, la sorprese, la soference, i beç che e colin a seglots, altris robis... ? Le rispueste no si le sa ancjemo.

Vino di siełgi art figuratîv o astrât ? Le rispueste no si le sa ancjemo.

Ancje voaltris, letôrs benedets, o podareissis dâ les rispuestis, no ? Dopo, no si sta nie a mandâlis al Bollettino : 2 rue Amiral Pehau 32 000 Auch

- opur : italo.gascons@free.fr

- opur al Fogolâr : fogolar.fur.vuascogn@free.fr.

Gracis di dâ une man !

Être ou ne pas être

Oui, c'est toujours la question.

Une statue représentant l'émigration italienne doit-elle être ou ne pas être ? La bonne réponse est: la statue sera érigée l'année qui vient !

Où la faire, ici, là ou là-bas ? La bonne réponse est : elle sera érigée à Duran !

Que devons-nous représenter, le départ de l'émigré, le voyage, l'arrivée en terre étrangère, la surprise, la souffrance, l'argent qui coule à flots, autre chose... ? La réponse n'est pas encore connue.

Devons-nous choisir de l'art figuratif ou abstrait ? La réponse n'est pas encore connue.

Vous aussi, bien chers lecteurs, vous pourriez donner vos avis, n'est-ce pas ? C'est vite fait et vous les envoyez au Bollettino : 2 rue Amiral Pehau 32 000 Auch

- ou bien : italo.gascons@free.fr

- ou bien au Fogolâr : fogolar.fur.vuascogn@free.fr.

Merci de donner un coup de main !

Adhésion

Vous trouverez avec ce Bollettino, si vous n'êtes pas encore adhérent, un bulletin d'adhésion à l'association. En adhérent (16 € par personne, 26 € pour un couple) vous participerez à l'affirmation de la culture italienne dans le Gers. Et vous bénéficierez :

- > D'un ensemble d'informations sur les activités de notre association et sur l'actualité italienne dans le département et alentours.
- > De la possibilité, grâce aux cours, de vous initier ou de vous perfectionner en italien.
- > De nos courriers Internet et de l'abonnement au Bollettino que vous recevrez à domicile.

Voyage

16 personnes participeront au voyage organisé du 3 au 15 Juin en Sicile. Au programme Les Iles Eoliennes, les Volcans (Etna, Vulcano, Stromboli), Catane et la côte Est, la Sicile baroque (Noto, Ragusa, Syracuse).

Assurance Auto
Offres 4000-8000 Km






